

Sicherheitshinweise

Lesen Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung gründlich und aufmerksam durch!

Beachten Sie die Hinweise zur Benutzung und zum elektrischen Anschluss.



Dieses Produkt wird elektrisch betrieben und kommt häufig in Kontakt mit Flüssigkeiten, wie Wasser. Daher ist besondere Vorsicht im Umgang geboten!

Achten Sie immer darauf, dass das Ventil ordnungsgemäß geerdet ist, da sonst die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromstoßes besteht!

Achten Sie immer auf die bestimmungsgemäße Verwendung des Ventils. Benutzen Sie es nur in den angegebenen Belastungsgrenzen, besonders bei Druck und Temperatur!

Achten Sie bei den eingesetzten Medien auf die Materialverträglichkeit! Bitte beachten Sie: Unsere Magnetventile haben keine DVGW-Zulassung. Sie dürfen daher nicht in Kontakt mit Trinkwasser in öffentlichen Versorgungsnetzen gelangen. Die verwendeten Materialien sind grundsätzlich unbedenklich, die Verantwortung für den Einsatz im privaten Umfeld liegt beim Anwender.

1

Inhalt

Sicherheitshinweise
Inhalt
Garantiebestimmungen
Funktion
Zu beachten
Elektrischer Anschluss

Seite 1
Seite 2
Seite 3
Seite 4
Seite 5

Garantie & Gewährleistung

Es gilt eine Gewährleistungspflicht von 24 Monaten ab Erhalt. Hierbei haften wir für Mängel, die bereits bei Auslieferung (Gefahrenübergang) der Ware bestanden haben.

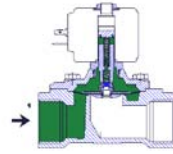
Der Kunde ist verpflichtet, etwaige Mängel umgehend, spätestens binnen 5 Werktagen nach erstem Auftreten, an uns zu melden.

Im Gewährleistungsfall wird die Ware von uns eingehend untersucht. Wir teilen dem Kunden binnen 3 Werktagen, ab Eintreffen der Ware bei uns, die Ursache des Mangels mit.

Liegt ein Mangel ab Werk vor oder ist die Ursache nicht einwandfrei feststellbar, tauschen wir das Ventil gegen ein gleichwertiges aus oder ersetzen, wenn dies nicht möglich ist, den gezahlten Kaufpreis. Sollte der Mangel durch Verschulden des Kunden entstanden sein, senden wir einen Kostenvorschlag für die Reparatur und senden, je nach Entscheidung des Kunden, die Ware auf seine Kosten zurück.

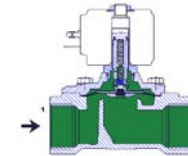
2

Funktion



Im geschlossenen Zustand liegt die Membrane auf dem Sitz und sperrt den Fluss ab. Druck von der Eingangsseite wirkt zusätzlich abdichtend. Das Ventil muss in die richtige Richtung eingebaut werden, da sonst der Druck die Membrane hebt.

Im geöffneten Zustand ist die Membrane angehoben und ermöglicht den Durchfluss.



NC (normally closed): Die Feder wirkt nach unten (siehe Bild) und schließt das Ventil stromlos. Der Magnetkopf hebt die Membrane und öffnet.
NO (normally opened): Die Feder wirkt nach oben, sodass das Ventil ohne Strom geöffnet ist und der Magnetkopf senkt die Membrane und schließt.

3

Zu beachten!

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise. Eine Nichtbeachtung insbesondere dieser Hinweise kann zu einem Schaden und Ausschluss der Gewährleistung führen.

Verwenden Sie das Ventil stets bestimmungsgemäß!

Achten Sie auf die angegebenen Druckraten und Temperaturen!

Achten Sie auf die Medienverträglichkeit der verbauten Materialien!

Achten Sie darauf, dass die Medien sauber und frei von Schmutzpartikeln sind!

Verbauen Sie zum Schutz vor dem Ventil einen Filter, um die Beschädigung durch Schmutzpartikel zu vermeiden!

Bauen Sie das Ventil immer horizontal mit dem Magnetkopf vertikal nach oben oder unten ein!

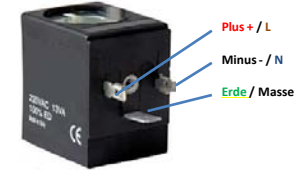
Achten Sie darauf, dass die Stromquelle zuverlässig die benötigte Spannung und Stromstärke liefert!

Verwenden Sie insbesondere bei den 230V AC Magnetköpfen keine Kabeltrommeln oder aufgelöste Kabel, da das beim Einschalten entstehende Magnetfeld auf der Kabeltrommel oder Rolle eine Induktionsspannung liefern kann, die das Magnetventil zerstört!

Der Magnetkopf kann im Betrieb sehr warm werden (theoretisch bis zu 80°C). Achten Sie daher darauf, dass das Ventil gut belüftet ist, damit kein Hitzestau entsteht und dass sich keine brennbaren Materialien in direktem Kontakt zum Magnetkopf befinden! Verwenden Sie bei durchschnittlich mehr als 12 Stunden Öffnung pro Tag ein normally-opened Ventil, bei mehr als 12 Stunden Verschluss ein normally-closed Ventil!

4

Elektrischer Anschluss



Nimmt man den Stecker ab, sieht man von vorne am Magnetkopf die 3 Kontakte. Die Belegung mit Plus / L (bei 230V AC), Minus / N (bei 230V AC) und Erde / Masse sind im Bild oben dargestellt.

Die mitgelieferten Stecker sind bei der Pinbelegung nummeriert. Hier wird folgende Zuordnung vorgenommen:

Pin:	12V DC und 24V DC	230V AC
1	+ (Plus)	L (Leiter)
2	- (Minus)	N (Nullleiter)
	Masse	Erde / Masse



5

Safety Advice

Please read this manual really carefully before installing and taking the products into operation!

Please follow the handling and electrical connection advice you will find in this manual.



This product is electrically operated and often gets in contact with liquids like water. Therefore you should be extremely careful with the handling and operation!

Always make sure that the valve is properly grounded, otherwise there is a risk of a fatal electric pulse!

Always pay attention to the intended use of the valve. Use it only within the specified load limits, especially in case of pressure and temperature!

Please take care of the material compatibility with the media you are using!

Please note: Our solenoid valves do not have a DVGW approval. Therefore they may not come into contact with drinking water in public water networks. The materials used are basically harmless and compatible, the user is responsible for the use in the private areas. Use in applications like heating water are generally possible.

1

Contents

Safety Advice
Contents
Warranty Conditions
Function
Important Notes
Electrical connection

page 1
page 2
page 2
page 3
page 4
page 5

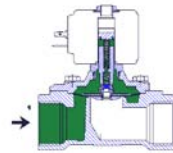
Warranty Conditions

The period of warranty shall start from the date of delivery of the Product to the customer and shall cover a period of 2 years.

Within the warranty period, if the product fails either because of general material and workmanship, or mounting faults, it will be repaired without demanding any charge. The customer has to report any defects immediately, at the latest within 5 working days after the first occurrence, to us. In case of warranty the product will be properly investigated. We share the cause of the defect to the customer within 3 working days, from receipt of the goods. If the reason for the defect is caused by the factory or it cannot satisfactorily be determined, we will replace the valve with an equivalent one or – in case this is not possible – refund the paid price. Should the reason be caused by a fault of the customer, we will send an offer for the repair and – depending on the decision of the customer – return the goods at his own cost.

2

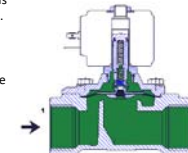
Function



When closed, the diaphragm is laid up on the seat and shuts off the flow. Pressure from the inlet side acts in addition sealingly. The valve must be installed in the right direction, otherwise the pressure lifts the diaphragm.

In the opened state the diaphragm is lifted and lets the flow pass through.

NC (normally closed): The spring pushes the diaphragm down onto the seat so that the valve is closed without power. The Solenoid lifts the diaphragm.
NO (normally opened): The spring pulls the diaphragm upwards so that the valve is opened without power, the solenoid pushes it down.



3

Important Notes!

Please observe the following guidelines. Non-observance of these instructions may lead to a damage and exclusion of warranty.

Always use the valve for the intended use only!

Pay attention to the specified pressure rates and temperatures!

Pay attention to the media compatibility of the materials of the valves!

Make sure that the media is clean and free from dirt particles!

Install a filter before the inlet of the valve to prevent damages caused by dirt particles!

Install the valve always horizontally with the magnetic head vertically up or down!

Make sure that the power source reliably delivers the required voltage and current!

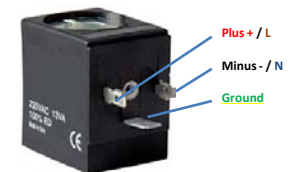
Do not use cable drums or coiled cable especially for the 230V AC magnetic heads, since the resulting magnetic field (when switching the power on) of the cable drum or coiled cable can provide an induction voltage that destroys the solenoid valve!

The magnetic head can be very hot (theoretically up to 80 ° C) during operation. Therefore, make sure that the valve is well ventilated to prevent build up of heat and that no flammable materials are in direct contact with the magnetic head!

Use a Normally Opened Valve for an average of more than 12 hours per day opening, for more than 12 hours of closing per day, use a normally-closed valve!

4

Electrical Connection



When disassembling the connector, you will see the 3 pins like in the picture above. The connection of Plus / L (with 230V AC), Minus / N (with 230V AC) and ground are shown in the picture above.

The included connectors are numbered with 1, 2 and 3. The connection needs to be done as below:

Pin:	12V DC und 24V DC	230V AC
1	+ (Plus)	L (Phase)
2	- (Minus)	N (Neutral Conductor)
	Ground	Ground



5